



**VERBALE n. 6/2016**

**PARERI DEL 06 OTTOBRE 2016**

Il giorno 06 ottobre 2016, il Nucleo di Valutazione ha concluso la consultazione telematica per la formulazione dei pareri sul conferimento diretto di incarichi di insegnamento di lingua straniera alle seguenti persone:

- dott. Woodall James Paul, Lingua inglese
- dott.ssa Thévenet Colette, Lingua francese
- dott.ssa Pattenden Kerry Ruth, Lingua inglese
- dott.ssa Carini Sara, Lingua spagnola.

Procede, pertanto, alla stesura del verbale al riguardo come segue.

In data 1° settembre 2016, il Nucleo di Valutazione ha ricevuto, dall'Ufficio competente dell'Ateneo, la seguente comunicazione ai fini della formulazione del parere del Nucleo sul conferimento diretto di incarichi didattici che il Dipartimento di SHS intende assegnare per l'a.a. 2016/2017:

“Cari colleghi,

si comunica che con Decreto del Direttore del Dipartimento SHS n. 59 del 25 agosto 2016, è stato conferito, per l'a.a. 2016/2017, in via diretta al Dott. James Woodall, subordinatamente alla positiva verifica del rispetto dei criteri stabiliti dal Nucleo di Valutazione, i seguenti incarichi per attività didattiche nell'ambito del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per il territorio e l'impresa:

SSD	ATTIVITÀ DIDATTICA	ORE	CFU	ANNO	SEM	Compenso Lordo percipiente	Compenso Lordo ente
L- LIN/10	Lingua e cultura inglese 1 – Modulo I – Gruppo A	60	8	1	I	3.600,00	4.680,00
L- LIN/12	Lingua e cultura inglese 3 – Didattica integrativa – Gruppo A	15	-	3	I	600,00	780,00

Si comunica altresì che, con Decreto del Direttore del Dipartimento SHS n. 61 del 31 agosto 2016, sono stati conferiti, per l'a.a. 2016/2017 in via diretta, subordinatamente alla positiva verifica del rispetto dei criteri stabiliti dal Nucleo di Valutazione i sottoestesi incarichi per attività didattiche nell'ambito del corso di laurea magistrale in Lingue, culture e comunicazione per il turismo montano:

SSD	INSEGNAMENTO	DOCENTE	ORE	CFU	SEM	Compenso Lordo percipiente	Compenso Lordo ente
L-LIN/07	Lingua e cultura spagnola 1 – Modulo I	Sara CARINI	45	6	I	3.105,00	4.036,50
M-FIL/06	Turismo e promozione del territorio montano – Modulo I Idee di turismo e cultura dell'accoglienza	Giovanni MADDALENA	45	6	I	4.995,00	6.493,50
L-LIN/10	Lingua e cultura inglese 1 - Modulo II	Roberta GRANDI	45	6	II	2.700,00	3.510,00
L-LIN/05	Lingua e cultura spagnola 1 - Modulo II	Raffaella ODI-CINO	45	6	II	4.500,00	5.850,00

Si allegano, pertanto, i due sopra citati decreti del Direttore SHS e i CV dei soggetti sopra individuati per gli atti di competenza.

Si è valutato di non allegare il CV della Prof.ssa Odicino in quanto lo stesso Nucleo di valutazione si è già espresso in precedenza (cfr Verbale del NUV n. 12 del 12/09/2014). Lo stesso dicasi per il CV della Dott.ssa Grandi (cfr Verbale NUV n. 10 del 22/07/2014)”.

In data 16 settembre 2016, il Nucleo di Valutazione ha ancora ricevuto, sempre dall'Ufficio competente dell'Ateneo, la seguente comunicazione ai fini della formulazione del parere del Nucleo:

“Il CDD SHS dello scorso 14 settembre 2016 ha proposto di conferire in via diretta alla Dott.ssa Thévenet (CV in allegato) il seguente laboratorio attivato al primo anno, secondo semestre del corso di laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria:

SSD	ATTIVITÀ DIDATTICA	ORE	CFU	Compenso orario	Compenso Lordo percipiente	Compenso Lordo ente
L-LIN/04	Laboratorio di francese	60	4	50,00	3.000,00	3.900,00

Per la formulazione del parere di competenza, il Nucleo di Valutazione ha, quindi, proceduto all'esame della documentazione pervenuta onde verificarne la rispondenza alle norme dell'Ateneo vigenti al proposito. In particolare, art. 6 del “Regolamento per il conferimento di contratti per attività didattiche” e “Determinazione dei criteri per la verifica della congruità del curriculum scientifico o professionale dei titolari di contratti di insegnamento in via diretta”, adottata dal Nucleo di Valutazione in data 1° febbraio 2012.

Correlando i *curricula* inviati con le dette norme, ha rilevato che:

- tutti i *curricula* erano privi di sottoscrizione;
- la posizione del prof. Maddalena, professore di II fascia, sembrava escludere il parere del Nucleo per il conferimento diretto dell'incarico d'insegnamento;
- il profilo della dott.ssa Carini non sembrava contemplare le qualificazioni indicate nella suddetta “Determinazione”.

Conseguentemente, con nota *e-mail* del 18 settembre 2016, ha chiesto all'Ufficio dell'Ateneo di regolarizzare la documentazione con le sottoscrizioni, di inviare copia della deliberazione del Dipartimento per l'incarico alla dott.ssa Thévenet e di precisare meglio la posizione della dott.ssa Carini.

Non avendo avuto riscontro, in data 28 settembre 2016 ha sollecitato, in via breve, i chiarimenti richiesti. L'Ufficio competente dell'Ateneo ha confermato che non occorre il parere del Nucleo per il prof. Maddalena, col che doveva ritenersi erroneo l'invio della richiesta. Il 29 settembre 2016, il detto Ufficio ha fatto pervenire i *curricula* sottoscritti e completati del dott. Woodall e della dott.ssa Carini. Non è stata inviata la copia della deliberazione del Dipartimento per l'incarico alla dott.ssa Thévenet.

Ancora con riguardo al conferimento diretto di incarichi per insegnamenti di lingua straniera, in data 4 ottobre 2016 l'Ufficio competente dell'Ateneo ha inviato un'ulteriore richiesta di parere relativa al conferimento diretto alla dott.ssa Kerry Ruth Pattenden per l'insegnamento della lingua inglese nei seguenti termini:

“Cari colleghi,

si comunica che con Decreto del Direttore del Dipartimento SEP n. 49 del 4 ottobre 2016, allegato alla presente mail, sono stati conferiti, per l'a.a. 2016/2017, in via diretta alla Dott.ssa Kerry Pattenden, subordinatamente alla positiva verifica del rispetto dei criteri stabiliti dal Nucleo di Valutazione, i seguenti incarichi per attività didattiche nell'ambito del Corso di laurea in Scienze dell'economia e della gestione aziendale:

ATTIVITA DIDATTICA	SSD	CFU	ORE	ANNO	SEM	Compenso L.P.	Oneri I-RAP	Compenso L.E.
Lingua inglese 1	L-LIN/12	6	45	1°	I	3015,00	904,50	3919,50
Lingua inglese 2	L-LIN/12	6	45	2°	I	2700,00	810,00	3510,00
English for business	L-LIN/12	4	30	3°	I	1800,00	540,00	2340,00

La richiesta è stata corredata della deliberazione del Dipartimento che motiva l'esigenza del conferimento a seguito della rinuncia ad esso dell'attuale titolare e conferma la copertura finanziaria dell'incarico. E' stato altresì allegato il *curriculum* dell'interessata.

Il Nucleo di Valutazione ha, quindi, proceduto all'esame e riesame di tutta la documentazione pervenuta ai fini della formulazione dei pareri di competenza.

Al termine dell'esame espone quindi, qui di seguito, le proprie determinazioni riguardanti il conferimento diretto di insegnamenti di lingue straniere.

#### **Dott. WOODALL JAMES PAUL**

Il *curriculum* evidenzia che il dott. Woodall James Paul è di madrelingua inglese. Quindi, in possesso del requisito occorrente per l'insegnamento della lingua inglese. Il *curriculum* evidenzia, altresì, competenze e attività professionali dello stesso coerenti con l'incarico da conferire. Conseguentemente, il Nucleo di Valutazione

**all'unanimità esprime parere favorevole al conferimento diretto al Dott. James Paul Woodall dell'attività didattica nei termini risultanti dalle comunicazioni sopra indicate.**

#### **Dott.ssa THEVENET COLETTE**

Il *curriculum* evidenzia che la dott.ssa Thévenet Colette è di madrelingua francese. Quindi, in possesso del requisito occorrente per l'insegnamento della lingua francese. Il *curriculum* evi-

denzia, altresì, competenze e attività professionali della stessa coerenti con l'incarico da conferire. Conseguentemente il Nucleo di valutazione

**all'unanimità esprime parere favorevole al conferimento diretto alla dott.ssa Thévenet Colette dell'attività didattica nei termini risultanti dalle comunicazioni sopra indicate.**

#### **Dott.ssa PATTENDEN KERRY RUTH**

Il *curriculum* evidenzia che la dott.ssa Pattenden Kerry Ruth è di madrelingua inglese. Quindi, in possesso del requisito occorrente per l'insegnamento della lingua inglese. Il *curriculum* evidenzia, altresì, competenze e attività professionali della stessa coerenti con l'incarico da conferire. Conseguentemente il Nucleo di Valutazione

**all'unanimità esprime parere favorevole al conferimento diretto alla dott.ssa Pattenden Kerry Ruth dell'attività didattica nei termini risultanti dalle comunicazioni sopra indicate.**

#### **Dott.ssa CARINI SARA**

Dal *curriculum* profferito dalla dott.ssa Carini Sara non si evince il possesso del requisito della madrelingua per l'insegnamento della lingua spagnola. Tuttavia, lo stesso *curriculum* evidenzia una corposa attività di docenza e scientifica – comprovata anche da pubblicazioni in lingua spagnola – che fanno dedurre che la stessa possieda una piena padronanza della lingua spagnola, tale da potersi ritenere congrua per l'incarico didattico da affidare. Ciò precisato, il Nucleo di Valutazione

**in via del tutto eccezionale, e per consentire l'avvio ordinato degli insegnamenti dell'a.a. 2016/2017, all'unanimità esprime parere favorevole al conferimento diretto alla dott.ssa Carini Sara dell'attività didattica nei termini risultanti dalle comunicazioni sopra indicate.**

Ritiene tuttavia di raccomandare che, per il conferimento diretto di incarichi didattici, sia posta la massima attenzione al rispetto delle norme generali e particolari vigenti al riguardo.

---

Invita, quindi, il competente Ufficio dell'Ateneo a comunicare i suddetti pareri ai Dipartimenti proponenti per l'adozione delle conseguenti deliberazioni.

Il Segretario verbalizzante  
F.to Stefania RINALDI

Il Presidente del Nucleo di Valutazione  
F.to Carlo MANACORDA